

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 51 (1943)

**Heft:** 46

**Vereinsnachrichten:** Sektions-Anzeigen = Avis des sections

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## BERNINA-ZICKZACK



Universal-Nähmaschine

100 Arbeiten  
so leicht wie  
eine gewöhn-  
liche Naht!

Generalvertrieb für die ganze Schweiz:

**BRUETSCH & Co., ST. GALLEN**

## Schweizerischer Samariterbund Alliance suisse des Samaritains

*Mitteilungen des Verbandssekretariates  
Communications du Secrétariat général*

### Samariterhilfslehrerkurs Thalwil

Die Schlussprüfung wird am Sonntag, 21. November 1943, 9.00 Uhr, im alkoholfreien Restaurant zum «Rosengarten» in Thalwil stattfinden. Wir laden die Samariterfreunde benachbarter Sektionen und insbesondere deren Hilfslehrer herzlich ein, diesem Anlass beizuwohnen. Diejenigen, die am nachfolgenden Mittagessen (Preis Fr. 8.50, ohne Getränke) im Restaurant zum «Rebstock» teilzunehmen wünschen, sind gebeten, sich bis spätestens Freitag, 19. November, beim Verbandssekretariat anzumelden.

### Die ersten Schneeflocken

sind wieder herniedergewirbelt. Im Gedanken an die bald zu erwartende winterliche Pracht schlagen die Herzen mancher Skifahrer höher. Gewiss darf man sich freuen auf den Genuss, den uns das Skifahren vermittelt, und auf den damit verbundenen Gewinn für die Gesundheit. Doch müssen wir uns auch der Gefahren bewusst sein und daran denken, dass Unfälle nicht ausgeschlossen sind. Dabei richtig helfen zu können, ist selbstverständliche Pflicht jedes skifahrenden Samariters. Ausserst wertvolle Ratschläge findet er hiefür in dem Büchlein von Dr. Paul Gut, «Unfallhilfe und Hygiene im Alpinismus und Wintersport». Dieses in Samariterkreisen und namentlich bei der Hilfslehrerschaft bekannte und beliebte Werk ist kürzlich in dritter, in Inhalt und Gestalt verbesserter Auflage erschienen. Wir empfehlen es unseren Samariterfreunden wärmstens. Es kann zum Preis von Fr. 3.— (Partienpreis bei mindestens zehn Exemplaren zu Fr. 2.70) vom Verbandssekretariat bezogen werden.

## Die zeitgemässen schweizerischen Lehrmittel für Anthropologie

Bearbeitet von Hs. Heer, Reallehrer

Naturkundliches Skizzenheft  
„Unser Körper“  
mit erläuterndem Textheft.

40 Seiten mit Umschlag, 73 Kon-  
turstzeichnungen zum Ausfüllen mit  
Farbstiften, 22 linierte Seiten für  
Anmerkungen. Das Heft ermög-  
licht rationelles Schreiben und  
große Zeileinsparnis im Unterricht  
über den menschlichen Körper.

Bezugspreise: per Stück  
1—5 Fr. 1.20  
6—10 „ 1.10  
11—20 „ 1.—  
21—30 „ .95  
31 und mehr „ .90  
Probeheft gratis.



**Augustin-Verlag Thayngen-Schaffhausen**

Im gleichen Verlag erhältlich:

**K. Schib: Repetitorium der allgemeinen und der Schweizergeschichte**



Textband  
„Unser Körper“  
Ein Buch  
vom Bau des menschlichen Körpers  
und von der Arbeit seiner Organe

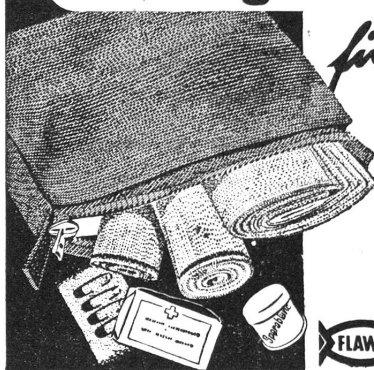
Das Buch enthält unter Berücksichtigung der neuesten  
Forschungsergebnisse all den Stoff über den Bau und  
die Arbeit der menschlichen Organe, der von der heran-  
wachsenden Jugend erfaßt werden kann.

**Lehrer-Ausgabe** mit 20 farbigen Tafeln und  
vielen Federzeichnungen **Preis Fr. 8.—**

**Schüler-Ausgabe** mit 19 schwarzen und 1  
farbigen Tafel und vielen Federzeichnungen  
**Preis Fr. 5.—**

## Übungstasche

für Samariter



Praktische Segeltuch-  
tasche mit Reißver-  
schluss. Enthält voll-  
ständiges Übungsmate-  
rial für Samariterkurse.  
Spezialfüllungen nach  
Wunsch



Schweizer Verbandstoff- und  
Wattefabriken A.G. Flawil

### Abzeichen der Samariterwoche

Wir gestatten uns, unsere Samariterfreunde daran zu erinnern, dass uns immer noch ein beträchtlicher Vorrat dieser Abzeichen verbleibt. Diese Bändchen können ganz gut von unseren Sektionen als Saalabzeichen anlässlich von Schlussprüfungen und Abendunterhaltungen usw. verwendet werden. Preis nur 10 Rp. das Stück. Der gesamte Erlös wird ausschliesslich unserer Hilfskasse zukommen. Helfen Sie mit, damit wir unseren in Not geratenen Samariterfreunden helfen können.

### Insignes de la Semaine des samaritains

Nous nous permettons de rappeler à nos amis samaritains que nous avons toujours un stock considérable de ces insignes. Ces rubans peuvent très bien être employés par nos sections comme insignes à l'occasion d'examens de cours et de soirées familiales, etc., prix seulement 10 cts. pièce. Le produit de cette vente est versé entièrement à notre caisse de secours. Aidez-nous à venir en aide à nos amis samaritains dans la détresse.

## Sektions-Anzeigen - Avis des sections

Gilt für alle:

Bitte unbedingt pünktlich und zahlreich zu erscheinen!

S'adresse à tous: Prière d'être à l'heure et de participer nombreux à tous les exercices et manifestations!

Aarau. S.-V. Samariterkurs. Letzter Theorieabend: Do., 18. Nov. (chem. Kampfstoffe). Am 25. Nov. Vorführung im Schulhaus. Einzug der Aktivmitgliederbeiträge anfangs Dez. Event. Aus- und Uebertritte oder Adressänderungen dem Kassier sofort bekanntgeben. Bitte keine uneingelösten Nachnahmen.

Aarwangen. S.-V. Siehe Bannwil.

Altstetten-Albisrieden. S.-V. Fr., 19. Nov., 20.00, im Schulhaus Feldblumenstr., Altstetten, Krankenpflegeübung, unter Leitung von Kaspar Locher, Zürich. Fr., 26. Nov., zweite Krankenpflegeübung im

## Arterienverkalkung vierfach bekämpfen

- ① Blutdruck herabsetzen
- ② Adern entkalken
- ③ Adernwände festigen
- ④ Herzmuskel tonisieren

durch

## Arterosan

Verlangen Sie Broschüre und  
Muster bei Ihrem Apotheker



**OMEGA**

PRÄZISIONSREKORD TEDDINGTON SEIT 1933

gleichen Lokal. Letzte Gelegenheit zum Bestellen von Alarmpackungen.

**Bannwil. S.-V.** Schlussprüfung des Samariterkurses: Sa., 20. Nov., 20.00, im Gasthof zum «Rössli». Anschl. gemütlicher zweiter Teil. Bitte das Essen vorbestellen bei Frau Ryf-Bösiger. Zwei Mahlzeiten-coupons nicht vergessen. Wir erwarten zahlreichen Besuch.

**Basel, St. Johann. S.-V. Di., 23. Nov., 20.00**, Vortrag von Dr. med. J. Zinsstag über «Kriegsverletzungen», mit Lichtbildern. Gäste sind bestens willkommen.

**Basel und Umgebung, Samariterhilfslehrer-Vereinigung.** Reserviert den So., 28. Nov., nachmittags, für einen Vortrag. Näheres folgt in nächster Nummer.

**Bern, Samariterverein.** — **Sektion Brunnmatt, Do., 18. Nov.** Uebung. Besucht bitte die letzten Uebungen in diesem Jahr vollzählig.

— **Sektion Stadt.** Schlussprüfung des Samariterkurses: Sa., 20. Nov., 19.45, im Schulhaus Progymnasium. Unterhaltungsabend am 4. Dez. Sektionshauptversammlung am 11. Dez. Bitte reserviert diese Daten. Tombolagaben nicht vergessen, solche nimmt Frau Brunner, Tea-Room, Waisenhausplatz, oder jedes Vorstandsmitglied entgegen.

**Bern, Samariterinnenverein.** Do., 20.00, Monatsübung im grossen Saal des Kirchgemeindehauses Gutenbergstr. 4. Wintersportunfälle (Lichtbilder). Skischlittenimprovisationen. Bitte sich mit wollenen Jacken zu versehen, da der Saal nicht geheizt wird. Leitung Dr. Raaf-laub.

**Bern, Henri Dunant. S.-V.** Unsere Hauptversammlung findet nicht am 11. Dez. (wie an der letzten Uebung mitgeteilt), sondern am 18. Dez. im Café «Waldhorn» statt.

**Bern, Schosshalde-Obstberg. S.-V. Sa., 20. Nov., 20.00**, Schlussprüfung des Samariterkurses im Zunftsaal zu «Webern», Gerechtig-

## FORMA VITRUM A.G.

### ST. GALLEN



**Fabrik für chemisch-pharmazeutische  
Glaswaren en gros**

#### Unsere Spezialitäten:

Ampullen	Tablettengläser	Musterfläschchen
Gewindegläser	Jodtupfer	Reagenzgläser
Insulinfläschchen	Pipetten	Zentrifugengläser etc.

**Gazebinden, Idealbinden, Watte,  
Uebungsmaterial, Dreiecktücher,  
Verbandklammern, Heftpflaster-  
Kompressen etc.**



**Verbandstoffs-Fabrik  
Ambulance**  
M. Bouvard - Gené

lietert Samaritervereinen zu den vorteilhaftesten Preisen

keitsgasse 68. Besuch für Aktive obligatorisch. Anschliessend gemütliches Beisammensein. Angehörige und Freunde willkommen. Gaben für die Tombola werden an diesem Abend noch mit herzlichem Dank entgegengenommen.

**Bolligen. S.-V.** Die Uebungsabende des gut besuchten Krankenpflegekurses im Sekundarschulhaus in Bolligen finden jeweils Mo. (Theoretisch) und Fr. (Praktisch) statt. Wer die vier obligatorischen Uebungen noch nicht besucht hat, kann das Versäumte jetzt nachholen. Kontrollheft liegt auf. Jahresbeiträge unverzüglich begleichen. Abrechnungen für den Wochenbatzen nicht aufschieben.

**Brugg. S.-V. Uebung: Di., 23. Nov., 20.00**, im Stapferschulhaus. **Gruppe Bözberg. Uebung: Do., 25. Nov., 20.00**, im Schulhaus Ursprung.

**Bubikon. S.-V. Sa., 20. Nov., 20.00**, Vorführung des neuen Tonfilms «Samariter helfen» im «Löwen», Bubikon. Referent: E. Karrer, Zürich. Für Mitglieder obligatorisch. Macht Propaganda. Auch Nachbarsektionen sind willkommen. Der Kassier bittet um die noch ausstehenden Beiträge.

**Bümpliz-Riedbach. S.-V. Lichtbildervortrag: Fr., 19. Nov., 20.00**, im Zeichnungssaal des Sekundarschulhauses. Unser Vereinsarzt Dr. med. W. Gysi spricht über «Kriegsverletzungen». Der Besuch dieses aktuellen Vortrages ist für alle Mitglieder obligatorisch. Eintritt für Angehörige 50 Rp. Macht rege Propaganda in den Bekanntenkreisen.

— **Riedbach.** Der gleiche Vortrag wird Sa., 20. Nov., 20.00, im Rest. Rolli, Riedbach, durchgeführt. Weitere Einzelheiten siehe unter Bümpliz, die auch für Riedbach Gültigkeit haben. Um die Teilnehmerzahl für den Besuch der Papierfabrik Deisswil bekanntgeben zu können, ist für Interessenten die Anmeldung bis 20. Nov. an den Präsidenten (Tel. 4 66 05) nötig. Die Besichtigung ist allen Mitgliedern und Angehörigen zu empfehlen. Zeitpunkt wird später bekanntgegeben. Die Besichtigung ist an einem Samstagmittag vorgesehen. Demnächst Besuch der Anatomie mit den Teilnehmern des Krankenpflegekurses. Mitglieder können ebenfalls teilnehmen. Anmeldungen an den Präsidenten bis 20. Nov.

**Gontenschwil. S.-V. Uebung: Mi., 24. Nov., 20.00**, im Schulhaus Unterdorf.

**Herzogenbuchsee u. Umg. S.-V.** Alle diejenigen, welche eine Lunchtasche bestellten, wollen diese bei Frau Matter abholen. Der Besuch des Samariterkurses gilt als Uebung. Alle Vereinsmitglieder möchten deshalb mindestens zwei Kursabende besuchen. Aktivmitgliederbeiträge bitte nicht vergessen!

**Hinwil. S.-V.** Samariter und Postenhalter werden gebeten, sämtliche Hilfeleistungsmeldungen bis Ende Nov. abzugeben. Event. Ausritte bis Ende Nov. melden. 4. Dez. Schlussprüfung des Samariterkurses.

**Höngg. S.-V. Mo., 22. Nov., 20.00:** Uebung im Schulhaus. Thema: Winterimprovisationen. Bitte Skis mitbringen! Rapporte über geleistete erste Hilfe abgeben. Schlussprüfung des Samariterkurses: So., 5. Dez., Rest. «Alte Trotte». Beginn 17.00. Ab 18.00 gemütl. Unterhaltung mit Tonfilm, Theater und andern Einlagen. Es wird ein Päckliamt veranstaltet, und wir rechnen bestimmt damit, dass jedes Aktivmitglied mindestens ein kleines Päckli spendet. Mindestwert 50 Rp. Die Päckli müssen bis Mi., 1. Dez., an unsere Hilfslehrerin, Frau Johanna Kaiser, Limmattalstr. 56, oder an der Uebung abgegeben werden. Päcklein mit leicht verderblichem Inhalt können noch an die Schlussprüfung mitgebracht werden. Angehörige und weitere Gäste sind zu diesem Anlass herzlich willkommen. Reserviert den 5. Dez. jetzt schon!

**Interlaken. S.-V. Uebung: Mo., 22. Nov. Zeit und Ort wird im Mitteilungskasten (bei Jametti, Zentralplatz 4) bekannt gegeben.**

**Kilchberg (Zch.). S.-V. Sa., 20. Nov., 19.00:** Schlussprüfung des Samariterkurses in der Turnhalle des Primarschulhauses. Erwarte recht viele Mitglieder zu diesem Anlasse.

**Lausanne. Section d'hommes. Assemblée mensuelle: jeudi, 18 nov., 20 h. 30, à l'hôtel «Eden», avenue de la Gare, à Lausanne, avec l'ordre du jour suivant: 1° procès-verbal de la dernière séance; 2° admissions; 3° correspondance et divers; 4° exposé du président se rapportant aux conférences prévues des professeurs Jenzer et de Seigneux. En deuxième partie, démonstrations par les moniteurs des nouveautés apprises lors des derniers cours. Cette assemblée compte comme exercice obligatoire, chaque samaritain répondra présent.**

**Lausanne. S. d. S.** Le prochain cours aura lieu mardi, 23 nov., 20 h. 15, au local, place de la Cathédrale 12. Concours de sections: dimanche, 21 nov., dès 8 h. 30, au Buffet de la Gare, salle des XXII-Cantons. Il est rappelé à nos samaritaines et aux membres des autres sections, cordialement invitées, qui désirent prendre part au repas (fr. 4.—, service compris) que l'on peut s'inscrire jusqu'à vendredi, 19 nov., à midi, dernier délai, auprès de M<sup>me</sup> Ries, Mon Repos 30, tél. 3 48 41.

**Lenzburg. S.-V. Di., 23. Nov., 20.00:** Krankenpflege-Repetitionen im Luftschutzkeller des alten Schulhauses, für ÖWS obligatorisch. Untergruppe Möriken-Wildegg. Infolge Einquartierung muss die Uebung am 24. Nov. ausfallen.

**Limmattal, Hilfslehrerverband.** Nächste und letzte Uebung für dieses Jahr: Sa., 4. Dez., voraussichtlich in Altstetten. An diesem Abend werden wir u. a. die Erfahrungen in den Repetitionskursen auswerten und auch darüber diskutieren. Ich benötige bis dahin auf alle Fälle die Auslagen für die Bahnspesen, anlässlich der Repetitionskurse. Alles Nähere wird mit Zirkular bekanntgegeben.

**Märstetten u. Umg. S.-V. Uebung:** Di., 23. Nov., 20.00, im Schulhaus. Letzte Gelegenheit, die Alarmpackungen zu beziehen. Voranzeige: Bei genügender Beteiligung ist ein Säuglingspflegekurs vorgesehen. Näheres an der Uebung.

**Münchwilen. S.-V. Uebung:** Mo., 22. Nov., 20.00, im Schulhaus Münchwilen. Der Kassier bittet um Bezahlung des Jahresbeitrages. Ebenso werden die bestellten Alarmpackungen verteilt. Fr. 3.— nicht vergessen. Voraussichtlich letzte Uebung, daher bitte vollzählig. Flickabend: Mi., 24. Nov., 20.00, im Mädchenheim. Näheres an der Uebung.

**Rapperswil-Jona. S.-V. 3. Krankenpflegeübung:** Do., 18. Nov., im Hotel «Du Lac». Mitglieder, die im kommenden Jahr nicht mehr als Aktive mitzumachen wünschen, sind gebeten, dies dem Präsidenten sofort zwecks Bereinigung der Zeitungsabonnementsliste mitzuteilen.

**St. Gallen C. S.-V. Sa., 27. Nov.,** Schlussprüfung unseres Krankenpflegekurses im «Casino», Rorschacherstr. Beginn 19.30. Wir laden unsere Aktiv-, Ehren- und Passivmitglieder freundlich dazu ein. Nach einigen Jahren Unterbruch haben wir uns entschlossen, der Prüfung einen Familienabend anzuschliessen. Für Unterhaltung ist gesorgt. Reserviert diesen Abend, zumal es voraussichtlich längere Zeit dauern kann, bis wir wiederum einen solchen veranstalten können.

**St. Gallen-Ost. S.-V. Uebung:** Mo., 22. Nov., im Schulhaus Kronental. Für die vorgesehene Weihnachtsbescherung bitten wir die Aktivmitglieder, uns ihre Kinder oder Geschwister unter zwölf Jahren bekannt zu geben. Gaben für den Weihnachtstisch werden jederzeit mit Dank entgegengenommen. Alles Nähere am Uebungsabend.

**St. Gallen-West. S.-V. Vereinsübungen:** Di., 23. Nov., 20.00, in den Schulhäusern Bruggen und Schönenwegen. Mi., 24. Nov., 20.15, im Schulhaus Grund-Abtwil. Voranzeige. Di., 7. Dez., 20.00: Vortrag von Dr. med. R. Bühlmann im Schulhaus Schönenwegen über «Infektionskrankheiten und ihre Beeinflussung durch den Krieg».

**St. Georgen. S.-V. Mo., 22. Nov., 20.00,** spricht die Leiterin der Diätküche, Schw. Simmen, Kantonsspital St. Gallen, über die praktische Anwendung und Zubereitung der Diät bei verschiedenen Erkrankungen. Dies ist die Fortsetzung des Vortrages von Dr. Tischhauser. Mitglieder, löst bitte die Alarmpackungen beim Materialverwalter Ramcke ein. Preis Fr. 3.—.

**Schaffhausen. S.-V. Do., 25. Nov., 20.00,** im «Landhaus». Krankenpflegeübung II. Wegen möglicher Verschiebung auch die Anzeigen in nächster Nummer nachsehen.

**Schlieren. S.-V.** Wir erinnern nochmals an den 20. Nov., gilt doch dieses Datum als Markstein in unserer Vereinsgeschichte. Alle Vorbereitungen für das 50jährige Jubiläum sowie für die Schlussprüfung sind getroffen, es liegt nun noch an Dir, mitzumachen. Denkt an die Päckli, es fehlen noch eine ganze Anzahl. Die Abgabe kann erfolgen am letzten Kursabend, Do., 18. Nov., gegebenenfalls auch noch am Sa. selbst. Im übrigen verweisen wir auf unser Zirkular.

**Solothurn. S.-V.** Denkt an die Ueberweisung des noch ausstehenden Jahresbeitrages mittels Posteingahlungsschein. Durch rechtzeitige Einzahlung erspart Ihr den Kassierinnen grosse Arbeit, wofür sie Euch dankbar sind.

**Solothurn, Kant.-Verband soloth. Samaritervereine.** Hilfslehrertagung: So., 28. Nov., im Singsaal des Froheimschulhauses in Olten. Beginn 8.15. Vortrag Dr. E. Schmid: Kampfstoffe und erste Hilfe (mit Lichtbildern). 11.00: Führung durch eine Sanitätshilfsstelle. 12.00: Mittagessen. 13.30: Konstituierung der technischen Kommission. 14.00: Vortrag Dr. H. Frey: Kampfstoffe, Erkennung und erste Hilfe mit Demonstrationen. 15.00: Prakt. erste Hilfe bei Kampfstoffverletzungen. 16.00: Besprechung des nächstjährigen Arbeitsprogramms. 16.30: Schluss. Die persönliche Einladung an die Vereine und Hilfslehrer folgt in den nächsten Tagen. Bitte den 28. Nov. reservieren.

**Thalwil. S.-V.** Denjenigen, welche pro 1943 noch nicht vier Uebungen besucht haben, ist Gelegenheit geboten, diese nachzuholen,



MODISCHE PELZE

MAX

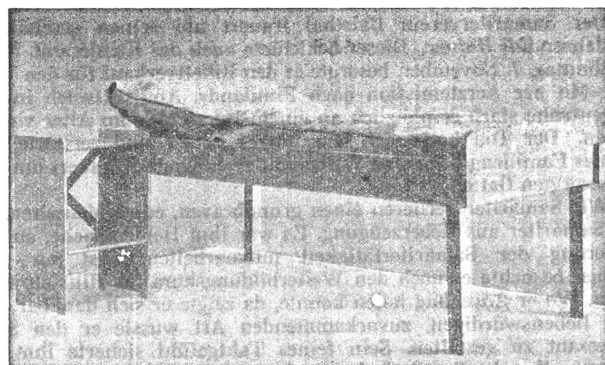
**Hanky** a.g.

BAHNHOFSTR. 51 ZÜRICH

da nächste Woche noch eine Theoriestunde des Krankenpflegekurses (Mo.) besucht werden kann; ausserdem findet am 8. Dez. voraussichtlich die letzte Uebung dieses Jahres statt. So., 21. Nov., 9.00: Schlussprüfung des Hilfslehrerkurses im «Rosengarten», wozu wir freundlich einladen.

**Thun. S.-V. Uebung:** 24. Nov., 20.00, im Progymnasium. Verrenkungen, Verstauchungen, Quetschungen. Leitung: H. Seiler. Der 2. Teil der Hauptversammlung ist wieder unserem Vizepräsidenten übertragen worden. Wer Anregungen dafür hat, oder selber mithelfen möchte, melde sich direkt bei W. Lingg, Alpenstr. 6, Thun. Vergesst auch den Glücksack nicht. Adressänderungen angeben.

**Urdorf. S.-V. Vereinsübung:** Mi., 24. Nov., 20.30, im Schulhaus; RobertENZLER: Fixationen.



Luftschutz

Sanitätsposten

Samaritervereine Lazarette

das zusammenlegbare **Steiner-Bett**

Prospekte durch

**STEINER - Holzwarenfabrik - SCHUPBACH i. E.**





Rasch und kräftig wirkend. Tube Fr. 2.25

Wohlen (Aarg.). S.-V. Uebung: Mo., 22. Nov., 20.00, im Bezirks-schulhaus, Zimmer 1. Da wir alle jene Mitglieder, welche die vor-geschriebenen Uebungen nicht besuchen, unnachsichtlich zu den Pas-siven versetzen müssen, erwarten wir vollzähligen Besuch. Bitte aus-stehende Mitgliederbeiträge mitbringen.

Worb. S.-V. Samariterübung: Fr., 19. Nov., 20.00, im Singsaal des Sekundarschulhauses.

Zug. S.-V. Da uns die Kaserne nur noch diese Woche zur Ver-fügung steht, werden im Kurs zwei Uebungen eingeschaltet, und zwar Do., 18. Nov. und Fr., 19. Nov. Aktive, die mit dem Uebungsbesuch im Rückstand sind, sollen diese Gelegenheit noch benützen. Wo und wann die weiteren Kursabende stattfinden, wird in der Freitag-übung bekanntgegeben.

Zürich und Umgebung, Hilfslehrerverband. Kartenlesekurs je Mi., 24. Nov., 1. Dez. und 8. Dez., 20.00, im Zunftthaus zu «Schneidern», 1. Stock. Sa., 11. Dez.: Geländeübung. Für die Geländeübung wird der Sammlungsart noch angegeben. Voranzeige für Januar: Ganztägige Uebung im Freien.

### Sektions-Berichte - Rapports des sections

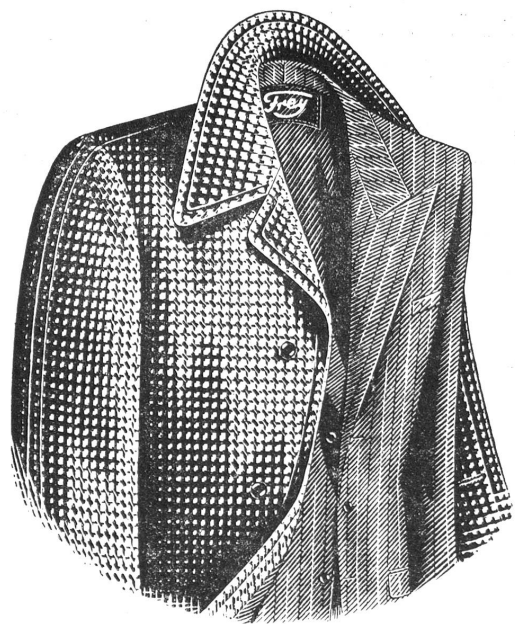
Balgach. S.-V. Der zurzeit aus 33 Aktiv- und 23 Passivmitglie-dern bestehende Samariterverein konnte anlässlich seiner Hauptver-sammlung wieder auf ein arbeitsreiches Jahr zurückblicken. In einer Reihe von Uebungen wurden wichtige Einzelgebiete aus Samariter-dienst und Krankenpflege wiederholt und ausserdem ein Mütter- und Säuglingspflegekurs durchgeführt, an dem 44 Frauen und Töchter teilnahmen. Im Zusammenhang damit hielt der Kursleiter Dr. Jenny zwei instruktive Lichtbildervorträge. Durch grössere Materialanschaf-fungen hat sich der Verein äusserlich auf die Höhe gebracht, um bei eventuellen Katastrophen helfend eingreifen zu können. Die Ver-sammlung wählte neu in die Kommission Lehrer A. Keller, Widnau, und Frl. Josepha Zünd, Neugrütt. Für das neue Vereinsjahr wird wieder ein Samariterkurs in Aussicht genommen. Anschliessend an die Hauptversammlung wurde in Anwesenheit weiterer Interessenten der Tonfilm «Samariter helfen» vorgeführt.

### Totentafel

† Eduard Hafner, Hilfslehrer, Balsthal.

Der Samariterverein Balsthal trauert um seinen geschätzten Hilfslehrer *Edi Hafner*. Dieser bekleidete auch das Kassieramt. Noch am Sonntag, 7. November, besorgte er den Billettverkauf für den Vor-trag «Mit der Aerztemission nach Finnland». Am Mittwoch in der Morgenfrühe starb er plötzlich an einem Herzschlag im Alter von 33 Jahren. Der Tod holte sich ein junges Leben und zerstörte ein warmes Familienglück. Eine Witwe mit zwei Kindern trauert um den treubesorgten Gatten.

Wir Samariter verlieren einen grundbraven, edlen Menschen. Er war Samariter aus Ueberzeugung. Es war ihm Herzenssache, an der Förderung der Samaritertätigkeit mitzuarbeiten. Erst vor drei Wochen besuchte er noch den Weiterbildungskurs für Hilfslehrer in Aarau. Wo er Anregung holen konnte, da zeigte er sich dankbar. Mit einer lebenswürdigen, zuvorkommenden Art wusste er den Stoff interessant zu gestalten. Sein feines Taktgefühl sicherte ihm die Achtung aller. In Gesellschaft von Samaritern fühlte er sich wohl. Wenn wir nach getaner Arbeit zu einem Hock zusammenkamen, dann



### Meister ihres Faches.

Wieder schufen unsere Spezialisten Kleidung von vollendeter Eleganz und hoher Qualität. Die Frey-Herbst- und Wintermäntel sind ausnehmend schön in Schnitt und Ausführung und ihre Preise sind sehr bescheiden, denn je-des Stück ist Eigenarbeit aus unsern Fabriken.

Unsere Preislisten für Anzüge und Mäntel:  
Fr. 89.- 96.- 110.- 120.- 130.- 140.- etc.



Filialen in Aarau, Basel, Bern, Biel, Burgdorf, Chaux-de-Fonds, Olten, Freiburg, Genf, Lausanne, Luzern, Neuchâtel, Olten, St. Gallen, Schaffhausen, Solothurn, Thun, Winterthur, Zug, Zürich.

war Edi derjenige, der Leben brachte. Wir alle liebten ihn als treuen, vorbildlichen Kameraden. Er war ein Mensch, der sich für alles Gute und Schöne begeistern konnte. Als wir vor vier Wochen die Anatomie und das historische Museum in Bern besuchten, da leuchteten seine Augen vor Freude, denn er war immer dankbar, wenn er sein Wissen bereichern konnte. Menschen kann man ersetzen, doch der Geist dieses lieben Freundes wird uns fehlen. Sein Vermächtnis, das er uns hinterlässt, sind Treue und Begeisterung für die Bestrebungen des Roten Kreuzes. Edi Hafner wird in der Erinnerung bei uns weiterleben.

E. G.

Verantwortlich für den Teil des Schweizerischen Samariterbundes  
Responsable pour la partie de l'Alliance suisse des Samaritains E. HUNZIKER, Olten

«Das Rote Kreuz» erscheint wöchentlich Abonnementspreis Fr. 2.70 per Jahr, Einzelnummer 20 Cts. Redaktion: Frl. Marguerite Reinhard, Schweiz. Rotes Kreuz, Taubenstrasse 8, Bern, Telefon 21474, Postcheck III 877 Druck Administration und Inseratenregie: Rotkreuz-Verlag, Buchdruckerei Vogt-Schild A. G., Solothurn, Dornacherstrasse, Postcheck Va 4, Telefon 22155 — «Le Croix Rouge» publication hebdomadaire. Prix d'abonnement Fr. 2.70 par an, prix du numéro 20 cts. Rédaction: Secrétariat central de la Croix-Rouge suisse, 8, Taubenstrasse Bern, Téléphone 21474, Compte de chèques de la Croix-Rouge III 877 Impression, adminis-tration et publicité: Editions Croix Rouge, Imprimerie Vogt-Schild S. A., Soleure, Compte de chèques Va 4, Téléphone n° 22155 — Schweizerischer Samariterbund, Alliance suisse des Samaritains. - Federazione svizzera dei Samaritani - Lia svizzera dals Samaritains. - OLTEN, Marlin-Distelfisstrasse 27, Telefon 53349, Postcheck Yb 169